

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 42 (1955)  
**Heft:** 3: Schulhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ausführung  
sämtlicher  
Innenausbauten



Karl Steiner

Türen aller Arten  
Schränke + Küchenausbauten  
Fensterausbauten

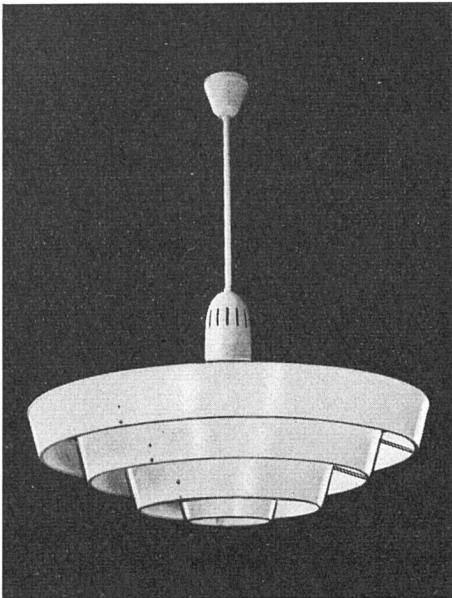
Täfer + Decken  
Schalldichte Konstruktionen  
Trennwände + Verschalungen

Moderne Buffetanlagen  
Bar- + Kühlkorpusse  
Einbausitzgruppen  
Tische + Bestuhlungen

Ladeneinrichtungen  
für alle Branchen  
Einzelmöbel · Vitrinen  
Schaufensterausbauten  
Komplette Coiffeureinrichtungen  
für Damen- + Herrensalons

Bauschreinerei + Möbelfabrik  
Ladenausbau  
Coiffeureinrichtungen

Zürich 11/50  
Hagenholzstraße 60  
Telefon 46 43 44



Stufenleuchte: 81.053 / 300 Watt  
81.054 / 500 Watt

### Moderne, blendungsfreie Schulbeleuchtung



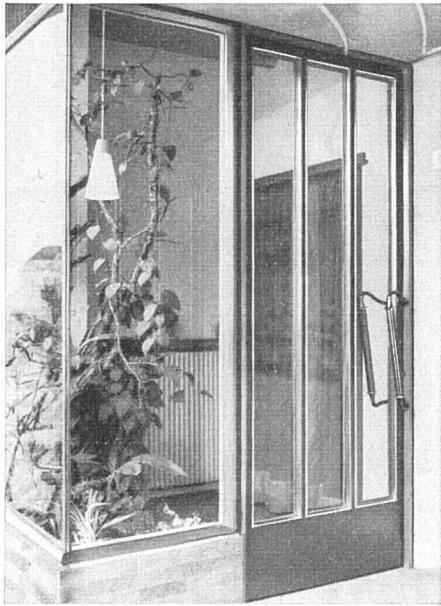
**KARL GYSIN & CO BASEL**

FABRIK TECHNISCHER LEUCHTEN

Lothringerstraße 30    Telephon (061) 23 7864

## H. WOLFERMANN-NÄGELI Eisen- und Metallbau

Mürtschenstr.-Albulastr. 16    Zürich 9/48    Tel. 051 52 44 12



Schaufensteranlagen - Schalteranlagen - Hauseingangspartien -  
Fenster für Büro- und Fabrikbauten in Eisen und Metall - Eisen-  
konstruktionen - Bauschlosserarbeiten - Apparatebau - Gara-  
getüren - Sonnenstorenanlagen - Eigenes Konstruktionsbüro -  
Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich



# Sponagel & C°

Baumaterialien-Spezialgeschäft für keramische  
Boden- und Wandbeläge

SIHLQUAI 139/143

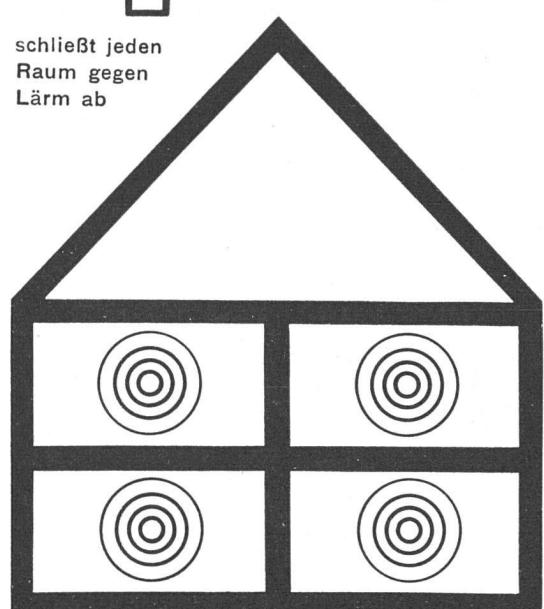
**ZÜRICH**

TEL. (051) 42 76 00

**VETROFLEX** ISOLIERUNG

*altet nicht*

schließt jeden Raum gegen Lärm ab



GLASFASERN AG.  
Verkaufsbüro: Zürich  
Nüscherstrasse 30



**Panzerschränke**  
schweißbrennsicher

**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

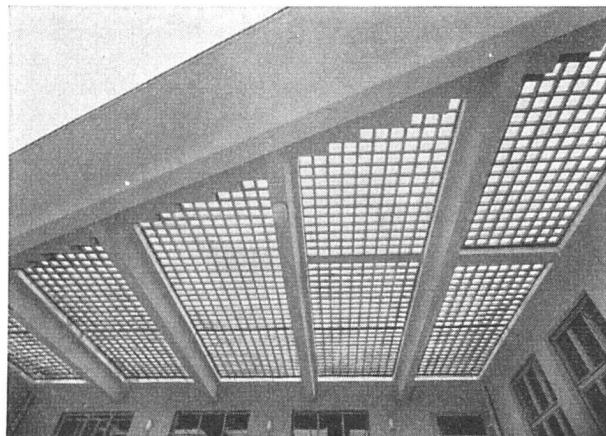
**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG, Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

## **BAUER AG**



**GLAS-BETONBAU** für Wände, begeh- und  
befahrbarer Oberlichter, garantiert wasserdicht

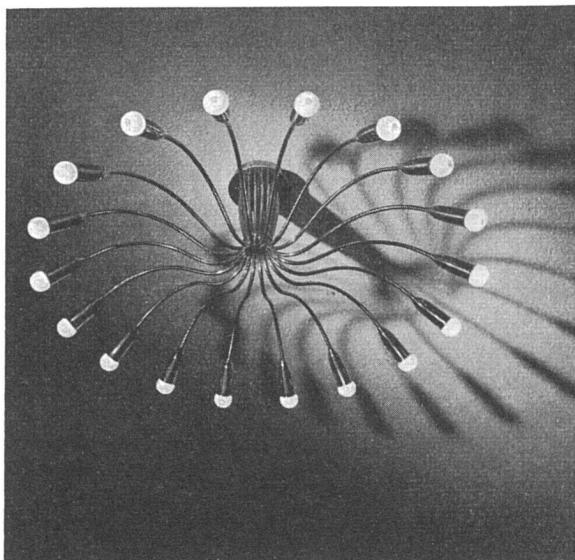
**SCHAUFENSTERSCHEIBEN**

**GANZGLASTÜREN**

alle Gläser für Bauten und Inneneinrichtung



**Quendoz, Erne & Cie., Zürich 5**  
Hardturmstrasse 131, Telephon (051) 25 17 30



**♀ Paul Eberth U.G. Zürich**

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bäringasse 25 / Talstraße 43      Telefon 051 / 25 67 43

Grosse

Objekte

Sorgfalt

bis ins kleinste

Detail

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Spenglerei

Zürich 2

Allmendstr. 7

Tel. 051/25 79 80

## ROMAY-WASCHFONTÄNEN



aus  
**CHROMNICKELSTAHL**

**ROMAY AG. ZÜRICH 1,**  
GESSNERALLEE 40, TEL. 251287

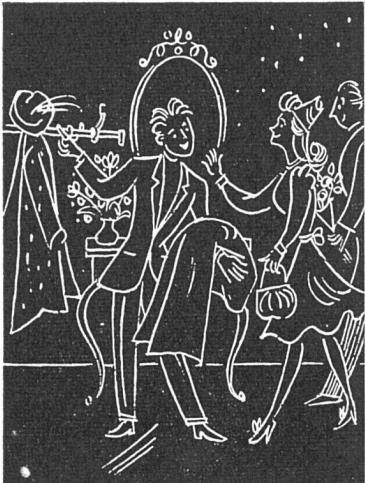


**Türdrücker-  
Garnituren**

Verlangen Sie Muster und  
Preise

**BLASER**

FRITZ BLASER & CIE. AG. BASEL  
BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE



## RENA-GARDEROBEN

AUF MASS

aus Leichtmetall, in der gewünschten Farbe eloxiert, für

SCHULBAUTEN  
BÜROBAUTEN  
SPITÄLER

KINO  
THEATER  
CAFÉS

Wir haben innerst 4 Jahren z.B. über 200 Schulhäuser, 21 Spitäler, 13 Kinos, 12 Kirchgemeindhäuser, 23 PTT-Bauten mit RENA-GARDEROBEN ausgerüstet.

**RENA-Bauspezialitäten AG., LUZERN** Tel. (041) 28680

### Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Beccoplast» mit Juteeinlage, Klebemassen durch

**Beck & Cie., Pieterlen**

Fachmännische Beratung

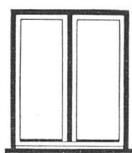


Der zuverlässige und leistungsfähige

### Feuerschutz

Zweckentsprechende **Handfeuerlöscher** für jeden Bedarf. Vom Schweizerischen Feuerwehrverein begutachtet und zum Verkauf zugelassen

Generalvertretung: **Adolf Leutwyler, Zug**  
Chamerstraße 79 – Tel. (042) 41747



# Fenster

VORTEILHAFT DURCH

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG**

ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 521145

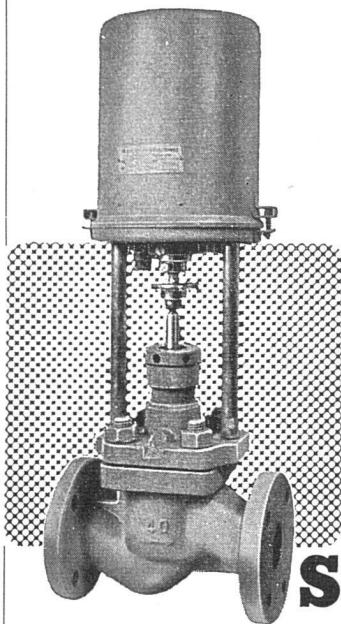
### Schreibmaschinen zu 15 Franken

pro Monat in Miete. Neue und Occasionsmaschinen div. bekannter Qualitätsmarken. – Es wird alle Miete angerechnet. Sie kaufen bei mir durch Miete die Maschine. Prospekte gratis. 30 Jahre Dienst am Kunden, keine Reisenden, billige Preise. – Ansicht-Sendung.

**August Ramel, Gemeindeschreiber**  
Gretzenbach SO Tel. (064) 31356

# BONFOLER KLINKER

## Automatische Schalt- und Regelapparate



für Heizung  
Lüftung  
Klimaanlagen  
Kühlung

**SAUTER**

FR. SAUTER AG. · Fabrik elektrischer Apparate · BASEL



**WALTER LEDER**  
GARTENARCHITEKT BSG **ZÜRICH 44**



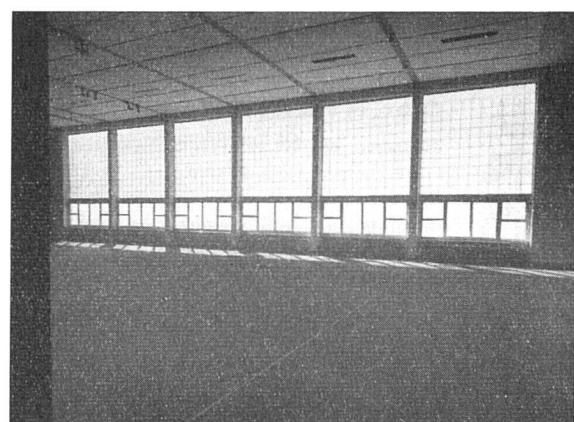
Fauteuil

Entw. Hans Bellmann SWB

Fr. 196.- ohne Armlehnen (exkl. Stoff)  
Fr. 260.- mit

Verkauf durch die einschl. Möbelfirmen

**BERNER & CO. HUNZENSCHWIL AG**



Lichtstreuende Glasbausteinwände in Turnhalle

Mit lichtstreuenden und lichtlenkenden Glasbausteinwänden ergibt sich eine bessere und tiefere Raumausleuchtung. Blendungsfreies und schlagschattenloses Licht. Vortreffliche Isolation, K-Werte 2,15 bis 1,86. Widerstandsfähig gegen Ballwürfe und Hagelschlag. Glasbausteinwände erfordern weder teure Rahmenanschlüsse noch Malerarbeiten. Sonnenstoren erübrigen sich.

**RUPPERT, SINGER & CIE. AG. ZÜRICH**

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur  
Telephon (051) 52 53 53 · Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

*Lamellen-Storen*  
**MERTZLUFFT** *Zürich*  
*Storen- u. Rolladenfabrik* TEL.(051) 32.22.84  
*Spezialfirma seit 1865*

**LERCH**  
**ZÜRICH**

Oetenbachgasse 5  
 Telephon 23 30 00

# AUFZÜGE

mit Hand- und elektr. Antrieb

**Schaufensteranlagen**  
 mit pat. Sessa-Profilen in Anticorodal und Bronze

**Stahlbauteile** Sessa-Norm.  
 Briefkasten Kellerfenster Schuhkratzroste

**Luftschutz - Stahlbauteile** Sessa-Norm.  
 Notausstiege Schutzraumtüren  
 Fensterschutzdeckel

**J. SESSLER, METALLBAU**  
 Zürich Hegibachstraße 52 Telefon 34 04 35

**Zur Vervollständigung von  
 ganzen Jahrgängen des**

## WERK

**suchen wir zum Rückkauf:**

Jahrgang 1946: Nr. 6; Jahrgang 1947: Nr. 1;  
 Jahrgang 1951: Nr. 8; Jahrgang 1952: Nr. 1;  
 Jahrgang 1954: Nr. 2, 3, 5 und 6.

Für jedes in sauberem Zustand zurückge-  
 sandte Heft vergüten wir Fr. 1.- plus Porto.

**Verlag WERK**

**CARL HOHL'S ERBEN AG**  
**DACHPAPPENFABRIK**



Zürcherstr. 207a St. Gallen Tel. Nr. 22 98 08

Spezial-Unternehmung für die Aus-  
 führung von: Gußasphaltbelägen  
 Kieslebedächern  
 Terrassenbelägen  
 Grundwasser-Isolierungen

Über 50jährige Erfahrung

**CUENI**  
**NATURSTEIN**  
**MARMOR**

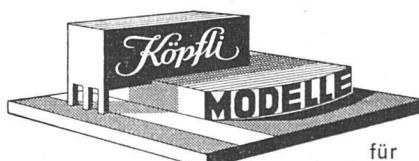
**CUENI + CIE. AG. LAUFEN** (Jura)

Telephon 061 / 7 90 77

**MARMORWERK BASEL**  
 AKTIENGESELLSCHAFT

REINACHERSTRASSE 261 TEL. (061) 34 68 33

SÄMTLICHE ARBEITEN IN  
**NATURSTEIN UND MARMOR**  
 FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN  
 GRABDENKMÄLER, ALTARE, CHEMINÉES



Exakte Arbeit

für  
**Architekten**  
**Ingenieure**  
**Wettbewerbe**

**Hans Köpfli** Architektur-Modelle, Reliefs  
 ALTDORF (Uri) Tel. 855

# MADAS

MADAS-Rechenautomaten gehören unbestritten zu den besten Rechenmaschinen, die erzeugt werden. 60 Jahre Facherfahrung des Fabrikanten bürgen für diese hohe Leistungsstufe. MADAS-Rechenmaschinen sind bis in die letzten Einzelheiten erprobt, handlich und vereinigen alle Vorteile, die an eine Rechenmaschine gestellt werden können. Ein besonderes Merkmal bilden die Zuverlässigkeit und die hohe Lebensdauer. Die Reihe der MADAS-Vollautomaten begeistert den Rechner durch die maximale Automatisierung. Zum Einstellen einer Rechenaufgabe wird ein und dasselbe Volltastbrett benutzt. Die Lösung des vorangängigen Resultates erfolgt automatisch. Die Rückübertragungs-Vorrichtung gestattet ohne besondere neue Einstellung ein Resultat weiter zu multiplizieren. Gerne beraten wir Sie mittels welchem Modell Ihre Rechenprobleme am wirtschaftlichsten gelöst werden können.



## ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG. ZÜRICH

Bahnhofplatz 9      Victoria-Haus      Telefon (051) 27 01 33 - 27 01 34

Jedes **Regulierproblem** wird durch **Honeywell** gelöst

**Regulier-Apparate** für Heizungen, Lüftungen, Klima-Anlagen  
Oel- und Gasbrenner, Industrie-Anlagen

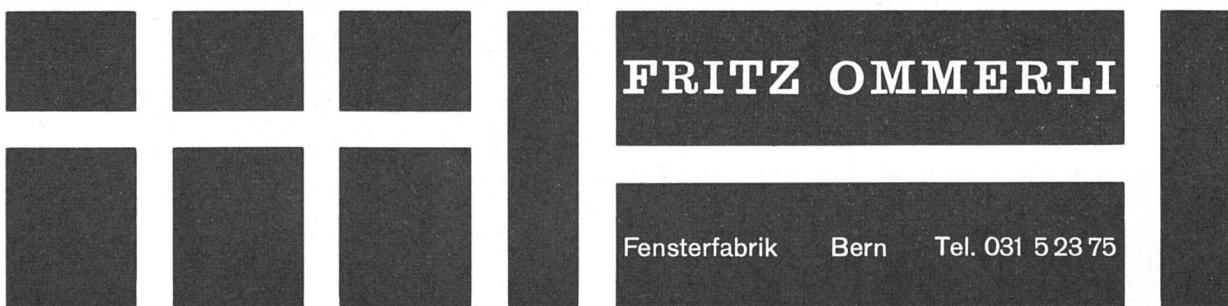
Verlangen Sie unverbindlich Auskunft oder Ingenieurbesuch durch

**Honeywell**

Mühlebachstraße 172  
**ZÜRICH 8**  
Telephon (051) 34 40 40



Konstruktion und Ausführung der Horizontal-Schiebefenster zum Schulhaus «Matt» in Hergiswil a. S.





**Individuelle Wünsche**

des Architekten oder Bauherrn werden von uns weitgehend und fachgerecht verwirklicht

Ein Beispiel:

Wendeltreppen und Emporenbrüstungen aus behauenen, getönten Betonfertigteilen

Eglise du Christ-Roi, Fribourg

Architekten: Denis Honegger, Paris; Fern. Dumas, Fribourg; E. Antognini, Fribourg

**A.Bangerter** + Cie  
AG | SA  
**Lyss**

Zementwaren + Bausteinwerke

Tel. (032) 8 41 23

Fabrique de produits en ciment

**Glas  
im  
Raum**

zeigt Ihnen die  
vielen Möglichkeiten,  
Ihr Heim durch  
die Verwendung  
edlen Glases  
zu verschönern.  
Probeheft erhalten  
Sie vom

**A. W. GENTNER VERLAG · STUTTGART 115 · POSTFACH 688**



# DER BLEISTIFT, MIT DEM DIE GANZE WELT SCHREIBT DER KOH-I-NOOR VERSATIL

Jederzeit gebrauchsfertiger, nie versagender  
Mechanismus zum Herausschieben der Mine.  
Elegante, dauerhafte Konstruktion. Feinkör-  
nige Minen KOH-I-NOOR.

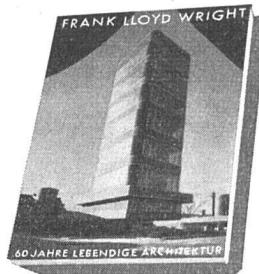


## PragoExport

Abt. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH  
PRAHA II, JUNGMANOVA 34  
TSCHECHOSLOWAKEI

Bezugsquellen nachweis durch: PAPYRIA AG., Rautistrasse 11, ZÜRICH

Im Verlag «WERK» sind erschienen:



## FRANK LLOYD WRIGHT 60 JAHRE LEBENDIGE ARCHITEKTUR

EIN BILDBERICHT

von Werner M. Moser, Arch. BSA/SIA

In Leinen geb. Fr. 18.- + Porto

\*

## WINTERTHURER KLEINMEISTER

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Von Dr. Heinz Keller

34 Aquarelle und Zeichnungen als Faksimile-  
Reproduktionen wiedergegeben.

Preis Fr. 50.- netto

\*

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR AG  
WINTERTHUR  
Tel. (052) 2 22 52

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Allgemeine Gewerbeschule in Basel** wird durch zwei Direktoren geleitet. Ein Direktor steht der gewerblichen Abteilung vor mit den Lehrlingsklassen für folgende Berufe: Ernährung und Bekleidung, Baugewerbe, mechanisch-technische Berufe. Außer zahlreichen Weiterbildungsklassen sind ihm auch die Lehrwerkstätten für Mechaniker unterstellt. Der Direktor der kunstgewerblichen Abteilung betreut die Lehrlingsklassen für das Kunstgewerbe mit den entsprechenden Ausbildungs- und Weiterbildungskursen. Er leitet ferner das Gewerbemuseum, die Gewerbebibliothek sowie die Schlosserfachschule. Der derzeitige

### Direktor der gewerblichen Abteilung

erreicht Ende Oktober 1955 die Altersgrenze. Demzufolge wird sein Amt zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Schweizerisches Aktivbürgerrecht, pädagogische, organisatorische und administrative Fähigkeit zur Leitung eines vielfältigen Schulkörpers, Erfahrung im gewerblichen Unterrichtswesen, Kenntnisse über die Nachwuchsprobleme in Gewerbe und Industrie, Fähigkeit zur Verhandlung mit Behörden und Verbänden.

Die Besoldungs- und Pensionsverhältnisse sind gesetzlich geregelt.

Schriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Ausweisen über Berufsbildung und bisherige Tätigkeit sind bis zum 31. März 1955 an den Vorsteher des Erziehungsdepartements Basel-Stadt zu richten.

• Persönliche Vorstellung nur auf Einladung.

Basel, den 17. Februar 1955

Erziehungsdepartement Basel-Stadt

3599 Q

## BESSER WOHNEN

Schriften für Möbelkultur  
und Heimgestaltung

- Ein lebensnaher Ratgeber von gediegen-neuzeitlichem Geschmack in allen Einrichtungsfragen mit vielen instruktiven und besinnlichen Beiträgen namhafter Raumgestalter.
- Herausgegeben von der «Neuen Gemeinschaft für Wohnkultur eV», Stuttgart, und dem «Sozialwerk für Wohnung und Hausrat gemeinnützige GmbH», Baden-Baden.
- Erscheint vierteljährlich.
- Bezugspreis DM 2.— pro Jahr zuzügl. Zustellung.
- Verlag der Dr. Cantz'schen Druckerei KG Stuttgart-Bad Cannstatt, Hallstraße 41.

## BESSER WOHNEN



# SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL

16.— 26. April 1955



Clichés für Ihre  
Mustermesse-Werbung



Clichés Schwitter AG  
Basel - Zürich



Behagliche Wärme durch



Heizung und Lüftung

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR / SCHWEIZ

Filialen in Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, St. Gallen, Solothurn, Zürich, Basel (AG. Stehle & Gutknecht)